

資治通鑑卷第一百七十二

端明殿學士兼翰林侍讀學士朝散大夫右諫議大夫充集賢殿脩撰提舉嵩崇福宮

上柱國河內郡開國侯食邑二千八百戶食實封陸伯戶賜紫金魚袋臣司馬光奉

勅編集

後學 天台

胡

三省

音註

陳紀六

起旃蒙協洽盡柔兆涒灘凡二年

高宗宣皇帝中之上

太建七年春正月辛未上祀南郊

癸酉周主如同

州 乙亥左衛將軍樊毅克潼州

五代志下邳郡夏丘縣梁後齊置潼

州治取慮城潼音童

齊主還鄴

去年二月齊主如晉陽討思好尋已還鄴八月復如晉陽

今還辛巳上祀北郊陳制亦以間歲正月辛用特

者一歲祀北郊也二月丙戌朔日有食之戊申樊

毅克下邳高柵等六城地形志下邳郡有柵淵縣武定八年分宿豫置柵楚格翻

齊主言語澁訥不喜見朝士自非寵私昵狎未嘗

交語澁色立翻不滑順也訥女劣翻聲不出也趙文子其言訥訥不能出諸口喜許既翻朝直遙翻

昵尼質翻性懦不堪人視所謂弱顏也懦乃臥翻又奴亂翻雖三公令錄

奏事令尚書令錄錄尚書事莫得仰視皆略陳大指驚走而出

承世祖奢泰之餘齊主之父廟號世祖以為帝王當然後宮皆

寶衣玉食一裙之費至直萬匹競為新巧朝衣夕弊

朝衣於既翻盛修宮苑窮極壯麗所好不常數毀又復呼好

到翻下同百工土木無時休息夜則然火照作寒則

以湯爲泥鑿晉陽西山爲大像一夜然油萬盆光照

宮中晉陽宮也每有災異寇盜不自貶損唯多設齋以爲

脩德後之有天下者可以鑒矣好自彈琵琶爲無愁之曲近侍和

之者以百數民間謂之無愁天子五代志帝倚紆而歌別採新聲爲無

愁曲音韻窈窕極於哀思使胡兒闍宦輩齊唱和之曲終樂闋無不殞涕雖行幸道路或時馬上奏之樂

往哀來竟以亡國和戶臥翻於華林園鄴都有華林園華如字立貧兒村帝

自衣藍縷之服行乞其間以爲樂衣服穿弊如懸鶉者爲藍縷衣於旣

翻下人衣同又寫築西鄙諸城使人衣黑衣攻之

帝自帥內參拒鬪寫築者寫諸城之形而築以象之

宦也帥寵任陸令萱穆提婆高阿那肱韓長鸞等宰

制朝政宦官鄧長顓陳德信胡兒何洪珍等並參預

機權朝直遙翻顓魚容翻各引親黨超居顯位官由財進獄以

賄成競爲姦諂蠹政害民舊蒼頭劉桃枝等皆開府

封王其餘宦官胡兒歌舞人見鬼人官奴婢等濫得

富貴者殆將萬數庶姓封王者以百數開府千餘人

儀同無數領軍一時至二十人侍中中常侍數十人

乃至狗馬及鷹亦有儀同郡君之號有鬪雞號開府

皆食其幹祿魏齊官制凡祿各以品秩爲差官一品每歲祿八百匹二品爲一秩從一品

七百匹一百七十五匹爲一秩二品六百匹一百五十匹爲一秩從二品五百匹一百二十五匹爲一秩

三品四百匹一百匹為一秩從三品三百匹七十五匹為一秩四品二百匹四十六匹為一秩從四品二百匹五十一匹為一秩五品一百六十四匹四十四匹為一秩從五品一百二十四匹三十匹為一秩六品一百匹七品六十五匹為一秩從六品八十四匹二十四匹為一秩八品三十六匹為一秩從八品三十二匹八匹為一秩九品二十八匹七匹為一秩從九品二匹十四匹六匹為一秩祿率一分以帛一分以粟一分以錢幹出所部之人一幹輸絹十八匹幹身放之

諸嬖倖朝夕娛侍左右

嬖卑義翻又博計翻

一戲之費動踰巨

萬既而府藏空竭

藏徂浪翻

乃賜二三郡或六七縣使之

賣官取直由是為守令者率皆富商大賈

守音狩賈音古競

為貪縱民不聊生

史極言齊氏政亂以啓敵國兼并之心又一年而齊亡有天下者可

不以為鑒乎書名通鑑豈苟然哉

周高祖謀伐齊命邊鎮益儲侍加

戍卒侍直齊人聞之亦增修守禦柱國于翼諫曰疆

場相侵互有勝負徒損兵儲無益大計不如解嚴繼

好使彼懈而無備然後乘間出其不意好呼到翻懈

寬翻下間一舉可取也周主從之韋孝寬上疏陳三

策上時其一曰臣在邊積年頗見間隙不因際會難

以成功是以往歲出軍徒有勞費功績不立由失機

會周主保定初再伐齊攻并州圍洛陽趣懸瓠出軹

關皆無功事見一百六十九卷世祖天嘉四年五何者長淮之南舊為沃

土陳氏以破亡餘燼猶能一舉平之曰破亡餘燼者

帝江陵破亡之後收合餘燼再立國齊人歷年赴救

於江南燼徐刃翻火餘燭餘曰燼

喪敗而返事見上卷五年內離外叛計盡力窮讎敵

有豐不可失也左傳鬬伯比曰讎有豐不可失也今

大軍若出軹關方軌而進五代志軹關在河內郡王屋縣周師若自軹關出險

趨鄴前無阻隘兼與陳氏共為犄角欲約陳共攻之左傳譬如捕鹿

晉人角之諸戎犄之角者當并令廣州義旅出自三

鶚魏永安中置廣州於魯陽魏分東又募山南驍銳

汾河而下周都長安以褒漢荆襄復遣北山稽胡絕

其并晉之路稽胡南匈奴之餘種散在河東西河郡

經凡此諸軍仍令各募關河之外勁勇之士厚其爵

賞使為前驅關河之外指齊境而言岳動川移雷駭

電激百道俱進並趨虜庭

趨七喻翻

必當望旗奔潰所向

摧殄一戎大定寔在此機

武王伐紂一戎衣而天下大定

其二曰若

國家更為後圖未即大舉宜與陳人分其兵勢三鶚

以北萬春以南

萬春地名新唐志武德五年析龍門置萬春縣蓋以舊地名各縣也三鶚

以北萬春以南南韋孝寬表指周東北之境舉兩端而言

廣事屯田預為貯積

貯直

呂翻募其驍悍立為部伍

悍侯肝翻又下罕翻

彼既東南有敵戎

馬相持

謂齊人與陳人為敵也

我出奇兵破其疆場

場音亦

彼若

興師赴援我則堅壁清野待其去遠還復出師

復扶又翻

常以邊外之軍引其腹心之眾我無宿春之費

莊子適百

里者宿春糧

彼有奔命之勞

左傳申公巫臣遺楚令尹子重司馬子反書曰吾必使汝

疲於奔命以死於是導吳伐
楚子重子反一歲七奔命
一二年中必自離叛且

齊氏昏暴政出多門鬻獄賣官唯利是視荒淫酒色

忌害忠良闔境嗷然不勝其弊闔戶臘翻勝音升以此而觀

覆亡可待然後乘間電掃事等摧枯間古其三曰昔

句踐亡吳尚期十載左傳伍員曰越十年生聚十年教訓二十年之外吳其為沼乎

此言十載以教訓言之也句武王取紂猶煩再舉史記

音鉤踐慈演翻載作亥翻武王三年喪畢觀兵孟津諸侯不期而會者八百皆

曰紂可伐武王曰汝未知天命乃還師三年紂淫暴

日甚武王告諸侯曰殷有重罪不可不伐遂復伐紂滅之今若更存遵養詩周頌

師遵養時晦毛傳云遵率養取晦昧也鄭箋云文王率殷之叛國以事紂養是晦昧之君以老其惡自是且復相時左傳相時而動無累後臣謂

說者悉祖其義故云然且復相時人復扶又翻相息亮翻臣謂

宜還崇鄰好申其盟約安民和衆通商惠工蓄銳養

威觀豐而動斯乃長策遠馭坐自兼并也好呼到翻

左傳語自古以來謀臣智士陳三策者其上策率非常人所能行中策亦必度其才足以行之然後能聽

而用之通鑑蓋謂于翼書奏周主引開府儀同三司

伊婁謙入內殿伊婁虜複姓拓拔之興於代北從容

謂曰朕欲用兵何者爲先對曰齊氏沈溺倡優耽昏

麴蘖從七容翻沈持林翻其折衝之將斛律明月已

斃於讒口事見上卷四上下離心道路以目道路以目本周

語言道路以目此易取也易以帝大笑喜其所見三

月丙辰使謙與小司寇元衛聘於齊以觀豐爲周滅齊張本

考異曰謙傳作拓拔偉今從周書帝紀 余按伊婁與拓拔同所自出而各為氏則伊婁謙本傳作拓拔不為 無据 丙寅周主還長安自同州還還從 夏四

月甲午上享太廟 監豫州陳桃根得青牛獻之監工

街詔遣還民又表上織成羅文錦被各二百首上時掌翻

詔於雲龍門外焚之 庚子齊以中書監陽休之為

尚書右僕射 六月壬辰以尚書右僕射王瑒為左

僕射瑒雉杏翻又音暢 甲戌齊主如晉陽 秋七月丙

戌周主如雲陽宮大將軍楊堅姿相奇偉堅為人龍顏額

有五柱入頂目光外射有文在手曰王 畿伯下大夫

長安來和畿伯周置屬大司徒杜佑曰周地官之屬每方畿伯中大夫也每縣小畿伯則下大

夫嘗謂堅曰公眼如曙星無所不照當王有天下曙星

向曉之星其光閃爍

曙常恕翻王于况翻願忍誅殺蓋以其姿相殺氣重也後堅之篡內夷宇

文外翦尉遲迴檀讓王謙死者不可勝數人固有相乎

周主待堅素厚齊王憲

言於帝曰普六茹堅相貌非常

堅父忠從周太祖屢有戰功賜姓普六茹

氏臣每見之不覺自失恐非人下請早除之帝亦疑

之以問來和和詭對曰隨公止是守節人可鎮一方

若為將領陳無不破

言不以實曰詭將即亮翻

丁卯周主還長安

先是周主獨與齊王憲及內史王誼謀伐齊

先悉薦翻

又

遣納言盧韞

周保定四年改宗伯為納言

乘駟三詣安州揔管子

翼問策

駟人質翻驛傳也周置安州於安陸

餘人皆莫之知丙子始召

大將軍以上於大德殿告之丁丑下詔伐齊以柱國

陳王純滎陽公司馬消難鄭公達奚震為前三軍摠

管難乃旦翻越王盛周昌公侯莫陳崇侯莫陳崇已死於保定三年此又一

侯莫陳崇也趙王招為後三軍摠管齊王憲帥眾二

萬趨黎陽帥讀曰率下同趨七喻翻隨公楊堅廣寧公薛迴將

舟師三萬自渭入河將即亮翻梁公侯莫陳芮帥眾二萬

守太行道太行道在河陽北守之欲以斷并冀殷定之兵行戶剛翻申公李穆帥

眾三萬守河陽道自河陰北度河為河陽周主將攻河陽洛陽守之以斷其相往來

常山公于翼帥眾二萬出陳汝蓋令于翼自安州出陳汝自齊王憲以下

皆指授諸將誼盟之兄孫震武之子也王盟達奚武皆周初功臣

周主將出河陽內史上士宇文弼弼音彌曰齊氏建國

於今累世雖曰無道藩鎮之任尚有其人今之出師

要須擇地河陽衝要精兵所聚盡力攻圍恐難得志

如臣所見出於汾曲汾曲汾水之曲也成小山平汾曲汾水之曲也攻之易拔

用武之地莫過於此易以鼓翻民部中大夫天水趙斐曰

民部蓋屬大司徒斐俱求翻河南洛陽四面受敵縱得之不可以

守請從河北直指太原此即出蒲晉抵晉陽路其後周主再舉卒出於此傾

其巢穴可一舉而定遂伯下大夫鮑宏曰遂伯蓋髡髡周官遂

師之職杜佑曰周地官之屬有左右遂伯我彊齊弱

我治齊亂何憂不克治直吏翻但先帝往日屢出洛陽帝先

謂字文泰彼既有備每有不捷如臣計者進兵汾潞汾潞

川潞川鮑宏欲出師直掩晉陽出其不虞不虞謂不虞慮

也度也測也三似為上策周主皆不從周主蓋欲淺

者所及則為備宏泉之弟也鮑泉事梁元帝壬午周

主帥眾六萬直指河陰楊素請帥其父麾下先驅周

主許之楊素父敷死事見一百七十卷太建三年帥讀曰率八月癸卯周遣

使來聘周師入齊境禁伐樹踐稼犯者皆斬丁未

周主攻河陰大城拔之齊王憲拔武濟武濟城名周

此濟河故進圍洛口洛水入河之拔東西二城縱火

焚浮橋橋絕齊永橋大都督太安傳伏自永橋夜入

中渾城周人既克南城圍中渾二旬不下河陽有三城

中渾是也永橋地近三城按懷縣有永橋鎮懷縣隋唐為懷州武德縣宋白曰隋大業十一年移脩武

縣於永橋即今武陟縣渾徒旱翻水洛州刺史獨孤

中沙曰渾地形志朔州有太安郡

求業守金墉周主自攻之不克求業通夜辦馬槽二

千周人聞之以為大軍且至而憚之九月齊右丞高

阿那肱自晉陽將兵拒周師考異曰北齊書云閏月己丑案是月癸丑朔

無己丑又下有庚辰蓋誤也至河陽會周主有疾辛酉夜引兵還

還音旋又如字水軍焚其舟艦河水迅急泝流西歸追兵且至故焚其舟艦由陸道退還

艦戶傳伏謂行臺乞伏貴和曰周師疲弊願得精騎黠翻二千追擊之可破也貴和不許齊王憲于翼李穆所